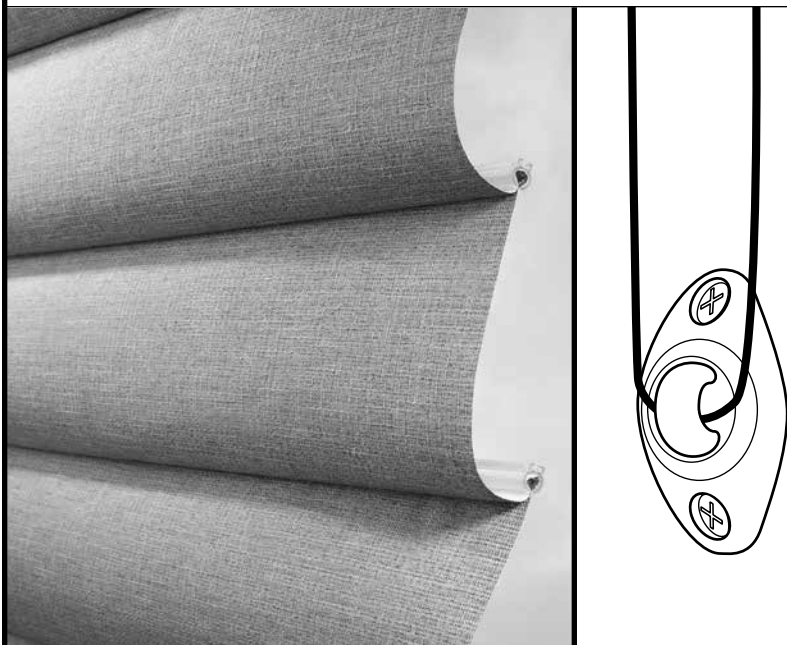


LEVOLOR®

Roman Shades Persianas romanas

INSTALLATION • OPERATION • CARE
INSTALACIÓN • MANEJO • CUIDADO

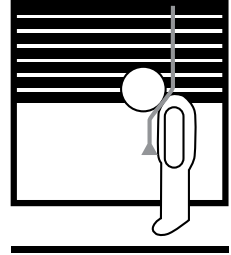


Continuous Cord Loop Lift Control
Control de elevación de circuito de cuerdas continuo

WARNING

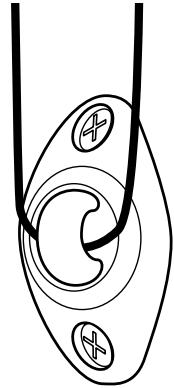
Young children can **STRANGLE** in cord loops. They can also wrap cords around their necks and **STRANGLE**.

- Always keep cords out of the reach of children.
- Move cribs, playpens and other furniture away from cords. Children can climb furniture to get to cords.



Cord Tension Device

- Attach the tension device on the cord loop to the wall or window casement. See “Install the Tension Device” on page 15. This can prevent children from pulling cord loops around their necks.
- For the shade to operate properly, the cord tensioner must be correctly mounted and secured.
- Fasteners provided in this kit may not be appropriate for all mounting surfaces. Use appropriate anchors for mounting surface conditions.
- Only supplied tension device and hardware should be used. Replacement parts may be obtained by contacting customer service at 1-800-538-6567.



WARNING: Keep all small parts, components and packaging away from children as they pose a potential choking hazard which may result in serious injury or death. Please reference all warning tags and labels in the instructions and on the shade.

Window and Shade Terminology

Mounting Types and Window Terminology	4
Lift Styles	5

Getting Started

Installation Overview	6
Components Included	7
Tools and Fasteners You May Need	8

Installation

Inside Mount	9-11
Outside Mount	12-14

Installing Additional Components

Cord Loop Tension Device.....	15
Valance.....	16
Extension Brackets	16
Spacer Blocks.....	16
Hold-Down Brackets	16

Operation

Operating the Shade	17
Adjusting Alignment.....	17

Uninstalling

Removing the Shade	17
--------------------------	----

Cleaning and Care

Cleaning Procedures	18
---------------------------	----

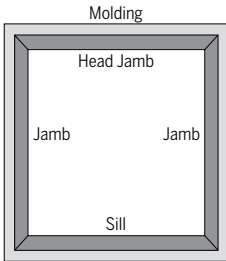
Additional Information and Support

Warranty	19
Customer Service Support.....	19

WINDOW AND SHADE TERMINOLOGY

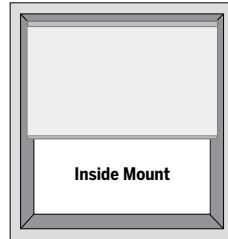
Thank you for purchasing LEVOLOR® Roman Shades. With proper installation, operation, and care, your new roman shade will provide years of beauty and performance. Please thoroughly review this instruction booklet before beginning installation.

MOUNTING TYPES AND WINDOW TERMINOLOGY



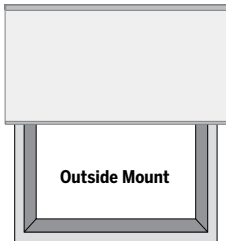
Window Components Terminology

- Collectively, the sill and jambs are called the "window casement" or "frame".



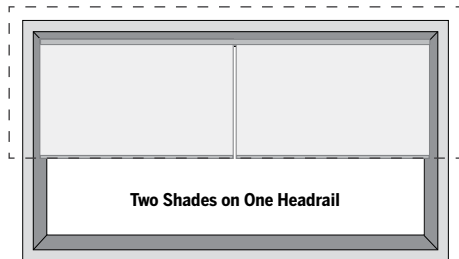
Inside Mount

- Shade fits within window opening.
- Great for windows with beautiful trim.



Outside Mount

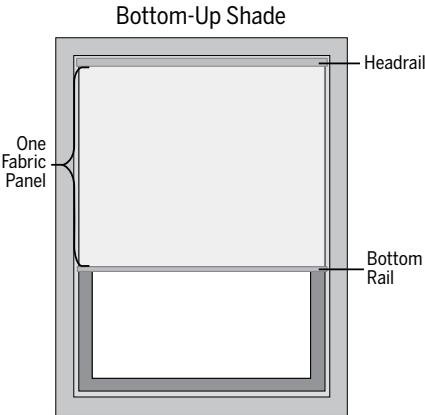
- Shade mounts outside window opening.
- Increased light control and privacy.



Two Shades on One Headrail

- Provides the clean appearance of a single shade with the ability to operate each shade independently.
- Can be mounted inside or outside.

LIFT STYLES



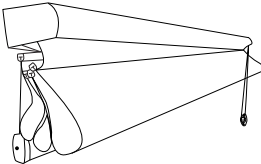
GETTING STARTED

INSTALLATION OVERVIEW

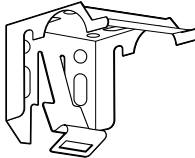
- **IMPORTANT:** If bound, do not remove binding until the shade is installed in the window.
- Double-check the headrail for proper width. If installing several sets of shades, be sure to match them with the appropriate window.
- Check the installation surface to ensure you have suitable fasteners and tools.
- Lay out and organize all parts and components.
- Your order will include the correct number of installation brackets for your shade width, as shown in the table below.
- Shade orders may also include spacer blocks or extension brackets, if they were specified, for added clearance.

Installation Brackets	
Shade Width	Number of Brackets Cord Loop
Up to 38"	2
> 38" - 68"	3
> 68" - 82"	4
> 82" - 106"	5
> 106" - 130"	6
> 130"	7

COMPONENTS INCLUDED



Roman Shade



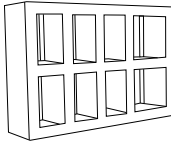
Mounting Bracket



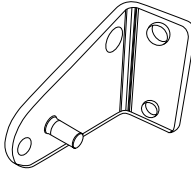
Cord Loop Tension Device



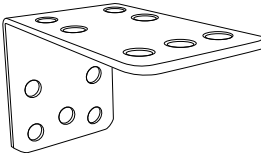
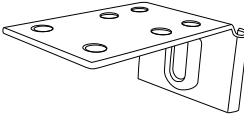
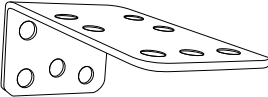
Hex Head Screws
(2 per Bracket)



Spacer Block
(optional)



Hold Down Bracket
(optional)



Extension Brackets (optional)

- Shade
- Mounting Brackets
- Installation Hardware

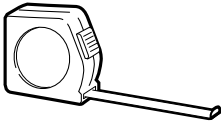
Optional items will be included, if selected at time of shade order.

GETTING STARTED

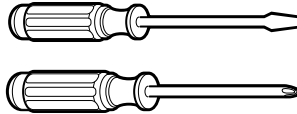
TOOLS AND FASTENERS YOU MAY NEED (not included)

The tools you will need for installing your shade will vary, depending on the installation surface, and mounting bracket type.

Tools typically used for installation include:



Metal Tape Measure



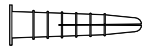
Screwdrivers
(both flat and Phillips head)



1/4" Nutdriver



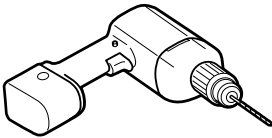
Safety Glasses



Drywall Anchors



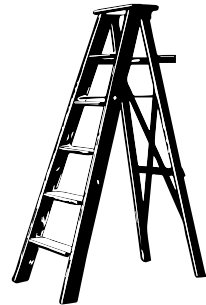
Pencil



Drill with Bits



Level



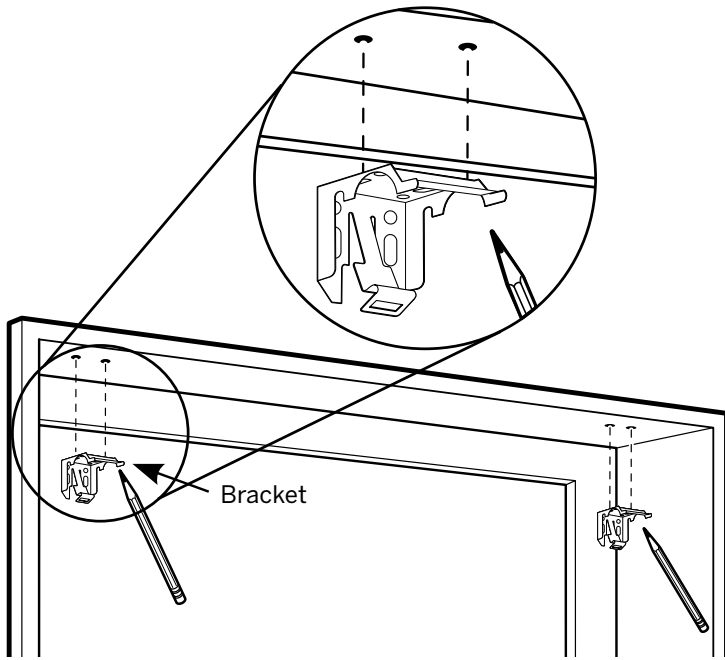
Ladder

Note: Longer Screws may be needed with extension brackets and spacers, not shown.



CAUTION: Use drywall anchors when mounting into drywall. (Not provided.) Failure to properly anchor shade could cause shade to fall possibly resulting in injury.

INSIDE MOUNT (IM)



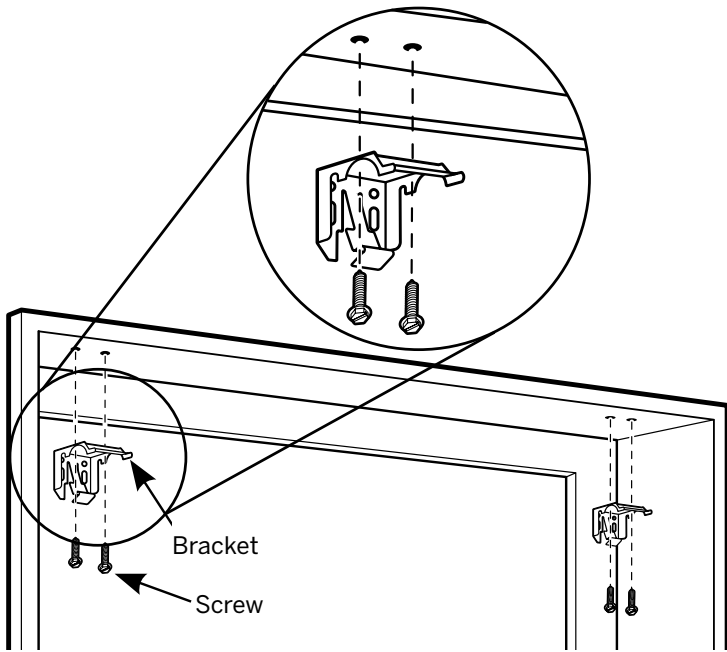
STEP 1: MARKING THE BRACKET LOCATIONS

IMPORTANT: Before marking bracket locations, ensure that your bracket placement will not interfere with any components inside the headrail.

- Verify that your window casing has a minimum depth of ½" which allows for a partially recessed headrail mount.
- If flush mount (fully recessed mount) is desired, a minimum mounting depth of 2 ¼" is required.
- Mark 1-2" inches from each jamb for bracket location.
- With a pencil, mark the longer, oblong drill hole locations through the top of the holes of the bracket, 2 holes per bracket.
- If more than two installation brackets come with your order, space additional bracket(s) evenly between the two end brackets, no more than 30" apart, and mark drill hole locations.

INSTALLATION

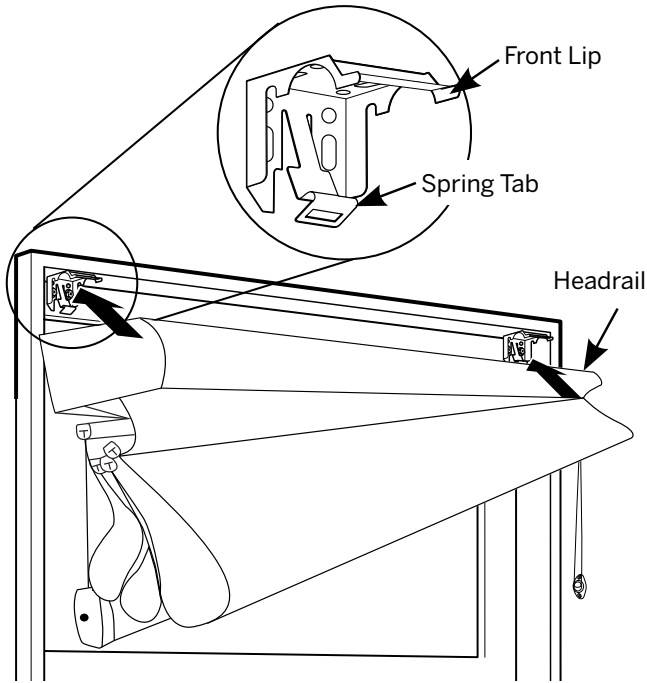
INSIDE MOUNT (IM)



STEP 2: INSTALLING THE BRACKETS

- Pre-drill screw holes using a $\frac{1}{16}$ " drill bit (wood and metal mounting surfaces only) using pencil marks as a guide.
- Hold the bracket with the surface marked "Top" facing up. Line up the pre-drilled screw holes and the longer, oblong holes in the bracket.
- While holding the bracket in place, secure the bracket with screws, 2 screws per bracket.
- Repeat for each bracket.
- Ensure all brackets are square with each other.

INSIDE MOUNT (IM)



STEP 3: INSTALLING THE SHADE

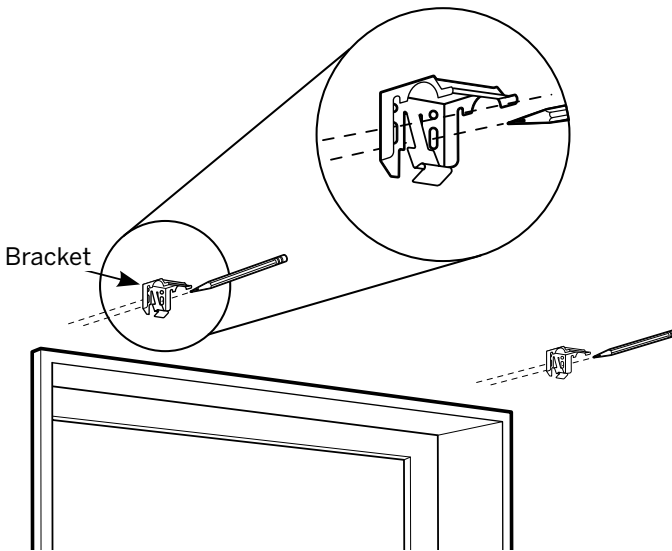
- Hang the curved front side of the headrail on the front lip of the brackets.
- Rotate the headrail backwards toward the window until a snapping sound is heard. This will let you know the shade is engaged in the brackets.
- Repeat for each bracket.
- Secure cord tension device (see additional instructions on page 15).



CAUTION: Be sure the bracket and headrail are properly secured before operating the shade. Failure to do so may result in the shade falling and possible injury.

INSTALLATION

OUTSIDE MOUNT (OM)



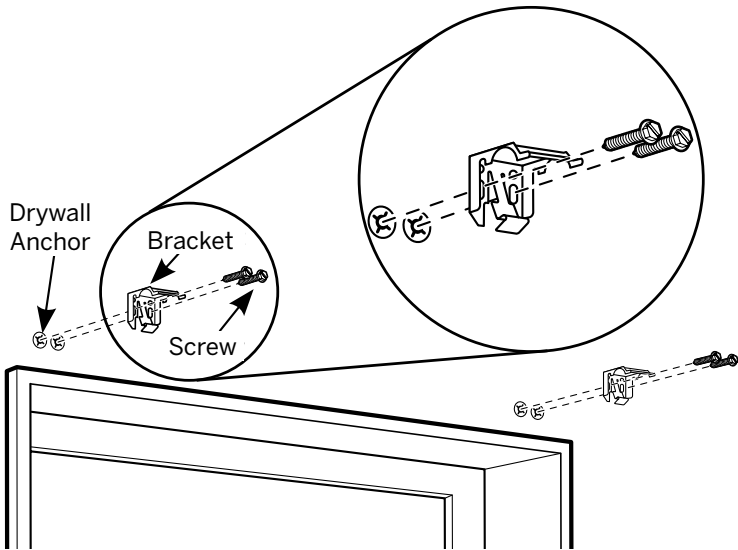
STEP 1: MARKING THE BRACKET LOCATIONS

IMPORTANT: Before marking bracket locations, ensure that your bracket placement will not interfere with any components inside the headrail.

IMPORTANT: The rear of the brackets must be flush against a flat mounting surface. Do NOT mount brackets on curved molding.

- Center the headrail over the window opening at the desired height.
- Use a pencil to lightly mark each end of the headrail.
 - Alternatively, measure the width of the headrail and use that width to mark the headrail end points over the window opening.
- Mark approximately 1 - 2" in from each end of headrail for the installation bracket locations.
 - Allow a minimum of $\frac{1}{4}$ in. between the bottom of the installation bracket and the top of the window molding.
- With a pencil, mark the installation brackets or extension bracket screw locations through the larger, oblong rear holes of the bracket, 2 screws per bracket.
- Use a level to ensure all brackets are aligned.
- If more than two installation brackets come with your order, space additional bracket(s) evenly between the two end brackets, no more than 30" apart, and mark drill hole locations.

OUTSIDE MOUNT (OM)



STEP 2: INSTALLING THE BRACKETS

IMPORTANT: Use drywall anchors when mounting into drywall (not provided).

IMPORTANT: The rear of the brackets must be flush against a flat mounting surface. Do NOT mount brackets on curved molding.

- Pre-drill screw holes using a 1/16" drill bit, using pencil marks as a guide.
- Hold the bracket with the surface marked "Top" so that it is facing upwards and then line up the pre-drilled screw holes with the holes in the bracket.
- **Note:** If using spacer blocks: Stack spacer blocks on the back side of the installation brackets. See page 16 for additional details.

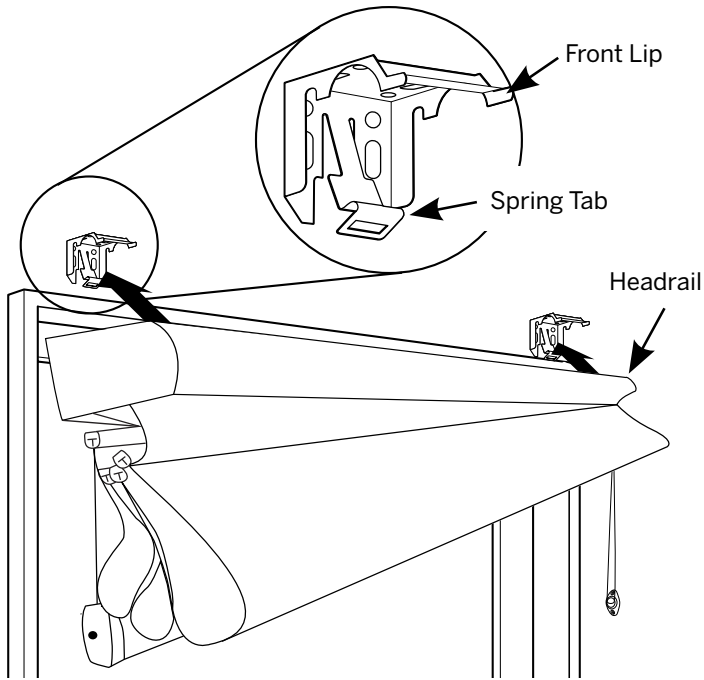


CAUTION: Do not use more than one spacer block. Using more than one spacer block could cause shade to fall resulting in possible injury.

- While holding the bracket in place, secure with screws, 2 screws per bracket.
- Repeat for each bracket.
- Use a level to confirm all brackets are level.

INSTALLATION

OUTSIDE MOUNT (OM)



STEP 3: INSTALLING THE SHADE

- Hang the curved front side of the headrail on the front lip of the brackets.
- Rotate the headrail backwards toward the window until a snapping sound is heard. This will let you know the shade is engaged in the brackets.
- Secure cord tension device (see additional instructions on page 15)



CAUTION: Be sure the bracket and headrail are properly secured before operating the shade. Failure to do so may result in the shade falling and possible injury.

CORD LOOP CORD TENSION DEVICE

- Cord Loop Shades will arrive with the tension device mounted to the cord.
- Use the included screws to secure the hold down tension device to the mounting surface, ensuring that the cord loop is taut.
- **SEE WARNING LABEL ON SHADE**

INSTALL THE TENSION DEVICE

- Slide the cord tensioner down to the bottom of the cord loop.
- Using the screws provided, attach the tension device to the wall, allowing some slack for the cord to slide through easily.

IMPORTANT: When installing into drywall or plaster, use $\frac{3}{16}$ " drill bit and insert wall anchors (size $\frac{1}{2}$ ", not included) before inserting the screws. When installing in metal, use appropriate anchors for metal material.

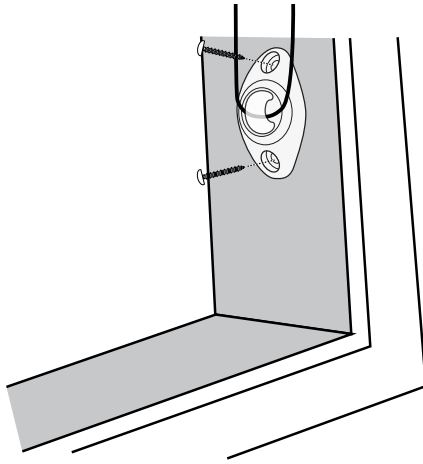
IMPORTANT: The tension device provides smooth operation of the shade. The shade will not operate properly unless the tension device is installed.



WARNING: It is imperative that the cord tensioner be properly secured to the wall or window frame to reduce children's access to the cord loop. Young children can strangle in cord loops. They can also wrap cords around their necks and strangle.



Continuous Cord
Loop Tension Device

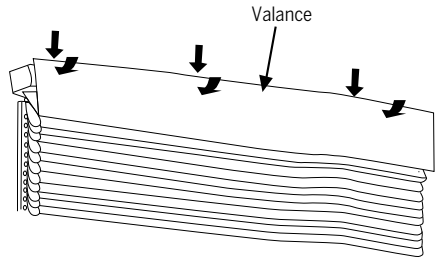


Installing the Tension Device

INSTALLATION - ADDITIONAL COMPONENTS

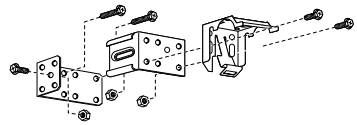
INSTALL VALANCE

- Hook the top of the valance over the top lip of the headrail.
- Carefully press the valance down and back against the headrail until the valance clips into place.



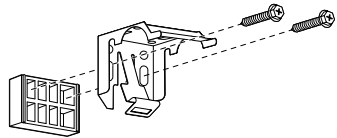
EXTENSION BRACKETS (optional)

- Optional extension brackets offers clearance for obstructions.
- Outside mounting extension brackets will provide 1–3" clearance between the headrail and mounting surface. Assemble extension bracket as shown.
- Secure an extension bracket to each standard mounting bracket.



SPACER BLOCKS (optional)

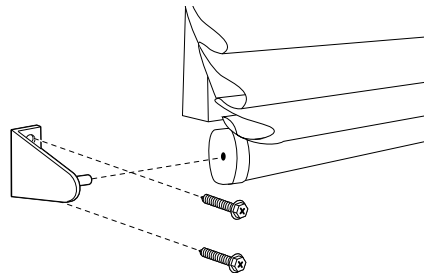
- Outside mounting spacer blocks will provide an additional 3/8" clearance as shown.
- If spacers are used, longer screws may be required to ensure a secure installation (not provided).



CAUTION: Do not use more than one spacer block. Using more than one spacer block could cause shade to fall resulting in possible injury.

HOLD-DOWN BRACKETS (optional)

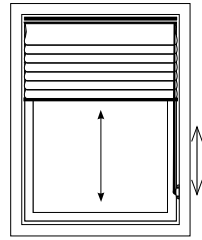
- Ideal for doors, hold-down brackets prevent shade from swaying. Assemble as shown to each side of bottom rail.



CONTINUOUS CORD LOOP BOTTOM-UP

- Pull one side of cord loop to lower the shade to the desired height. Pull the other side of the cord loop to raise the shade to the desired height.

Bottom-Up Shade



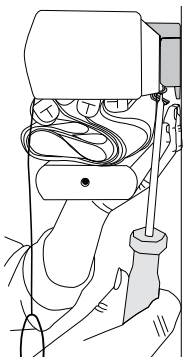
ADJUSTING ALIGNMENT AND FOLDS

To ensure the shade raises and lowers evenly, the roman bar clips on the back of the shade may need to be adjusted. These clips are self-aligning, however they can shift out of alignment from time-to-time.

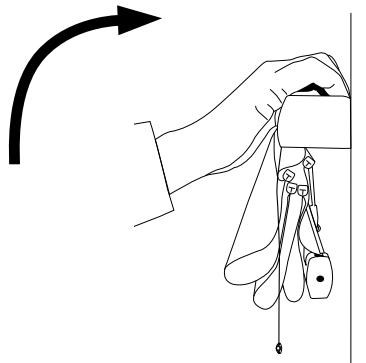
- The shade should be adjusted to the fully lowered position.
- Locate the cord route in the top of the headrail behind the shade.
- On the back of the shade, adjust any roman bar clips by hand that are out of vertical alignment with the cord location in the headrail.

REMOVING THE SHADE

- Fully raise the shade.
- **Step 1:** Use a flathead screwdriver and push downwards on spring tab and then rotate the front headrail.
- **Step 2:** While pushing back on the headrail, rotate the front of the headrail up. Never force the spring tab beyond the back of the brackets.



Step 1



Step 2



CAUTION: Hold shade firmly when removing. Failure to do so may result in the shade falling and possible injury.

CLEANING AND CARE

CLEANING PROCEDURES

A brush-type vacuum attachment or feather duster should be used for cleaning. If your shade should become stained, you may clean it by dabbing the spot with a sponge dampened with lukewarm water. Do not immerse shade in water. Avoid contact with window cleaning products as these may discolor your shade. Ultrasonic cleaning is not recommended or covered by our warranty. Improper cleaning may damage the shade and void warranty.



DUSTING

Use a feather duster for regular cleaning.



FORCED AIR

Blow away dirt and debris using clean compressed air.



PROFESSIONAL INJECTION/EXTRACTION CLEANING

Call local on-site blind/shade cleaner that injects a cleaning solution into the fabric and extracts the dirty solution at the same time. The service is typically performed at home so you do not need to remove your window treatments.



VACUUMING

Use a low suction vacuum with a brush-type cleaner attachment; stroke lightly over the shade to clean.



SPOT-CLEANING/STAIN REMOVAL AT HOME

Use warm water and a mild soap, like Woolite® or Scotchgard®, if needed. Do not immerse shade in water.

Additional Notes

- Once mounted, leave the shade in the lowered position for 48 hours to release any wrinkles in the fabric.
- Shades made from patterned fabrics may differ slightly in the location of of the pattern from shade to shade. This is due to normal variation in the roll from which the fabric is cut for the shade.
- With time, soft folds may settle or flatten. Shades that are raised regularly will be less subject to settling and will maintain a more relaxed appearance.

WARRANTY

For complete warranty information visit LEVOLOR.com or call Customer Service at 1-800-LEVOLOR or 1-800-538-6567.

CONTACTING US

To contact LEVOLOR Customer Service regarding any questions or concerns you may have about your new shades, you may reach us at 1-800-LEVOLOR (8:30 am – 6:30 pm EST)

www.LEVOLOR.com

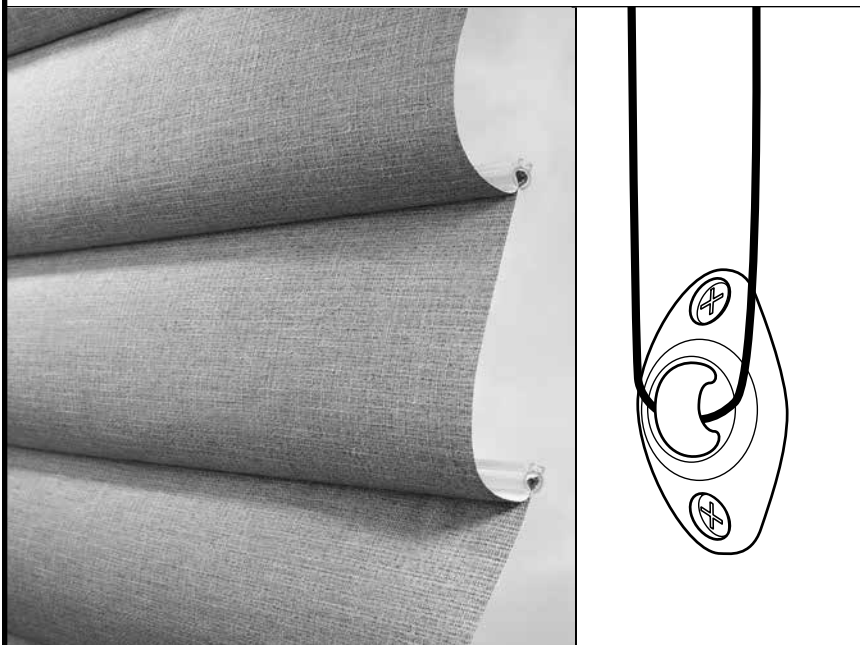
ADDITIONAL PARTS AND SERVICES

Additional or replacement parts can be ordered, or shades can be repaired or restrung through our repair center. Please contact LEVOLOR customer service through www.LEVOLOR.com for a return authorization number.

LEVOLOR®

Persianas romanas

INSTALACIÓN • MANEJO • CUIDADO



Control de elevación de circuito
de cuerdas continuo

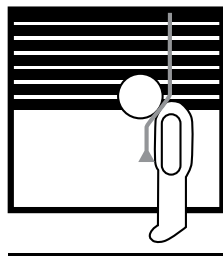


ADVERTENCIA



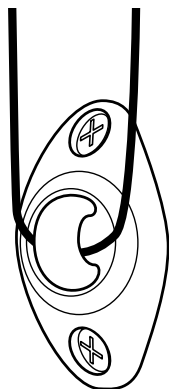
Los niños pequeños se pueden **ESTRANGULAR** con los circuitos de cuerdas. También podrían enrollarse las cuerdas alrededor del cuello y **ESTRANGULARSE**.

- Mantenga siempre las cuerdas fuera del alcance de los niños.
- Aleje las cunas, corralitos y otros muebles de las cuerdas. Los niños pueden subir por los muebles y alcanzar las cuerdas.



Dispositivo de tensión de cuerda

- Fije el dispositivo tensor del circuito de cuerda a la pared o al marco de la ventana. Consulte 35. Esto puede evitar que los niños se enrollen el circuito de cuerda alrededor del cuello.
- Para que la persiana funcione correctamente, el tensor de la cuerda debe estar correctamente colocado y asegurado.
- Los pasadores suministrados con este kit podrían no ser apropiados para todas las superficies de colocación. Utilice los taquetes apropiados, de acuerdo con los tipos de superficie de colocación.
- Solo se deben emplear el dispositivo tensor y los materiales suministrados. Se pueden obtener las piezas de repuesto poniéndose en contacto con el servicio de atención al cliente 1-800-538-6567.



ADVERTENCIA: mantenga todas las piezas pequeñas, los componentes y el embalaje lejos de los niños ya que pueden tragarlos, lo cual puede ocasionarles lesiones graves o la muerte. Consulte todas las indicaciones y etiquetas de advertencia en las instrucciones y en la persiana misma.

Terminología de ventanas y persianas

Tipos de montaje y terminología de ventanas	24
Estilos de elevación	25

Introducción

Descripción general de la colocación.....	26
Componentes incluidos	27
Herramientas y pasadores que puede necesitar	28

Colocación

Montaje interior	29-31
Montaje exterior	32-34

Cómo colocar componentes adicionales

Dispositivo de tensión de circuito de cuerdas	35
Cenefa	36
Soportes de extensión	36
Bloques espaciadores	36
Soportes de sujeción	36

Manejo

Cómo manejar la persiana.....	37
Cómo ajustar la alineación	37

Cómo sacar el sistema de persiana

Cómo sacar la persiana	37
------------------------------	----

Limpieza y cuidado

Procedimientos de limpieza	38
----------------------------------	----

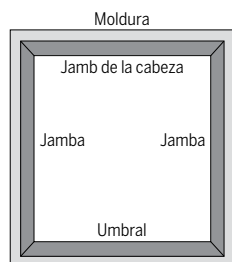
Información adicional y asistencia

Garantía	39
Servicio de Atención al Cliente	39

TERMINOLOGÍA DE VENTANAS Y PERSIANAS

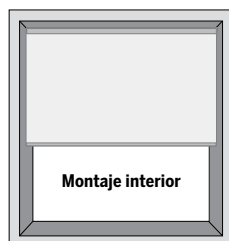
Gracias por comprar LEVOLOR® Persianas romanas. Con la colocación, manejo y cuidado adecuados, su nueva persiana romana le brindará decoración y funcionalidad por muchos años. Revise atentamente este folleto de instrucciones antes de comenzar la colocación.

TIPOS DE MONTAJE Y TERMINOLOGÍA DE VENTANAS



Terminología de los componentes de una ventana

- En su conjunto, el umbral y las jambas se llaman "batiente de la ventana" o "marco".



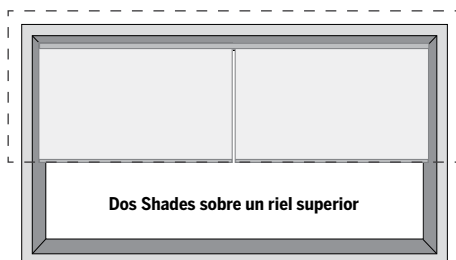
Montaje interior

- La persiana se ajusta en la abertura de la ventana.
- Ideal para ventanas con molduras bonitas.



Montaje exterior

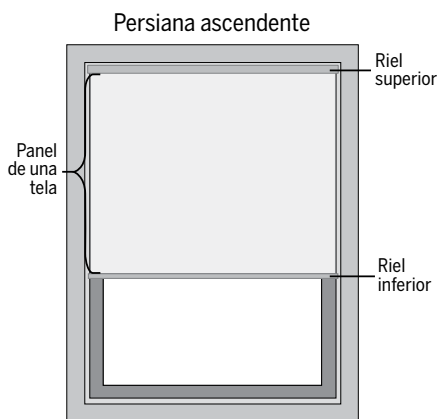
- La persiana se coloca por fuera de la abertura de la ventana.
- Mayor control de la luz y privacidad.



Dos persianas sobre un riel superior

- Brinda la apariencia nítida de ser una sola persiana, teniendo además la capacidad de manejar cada persiana de forma independiente.
- Se pueden colocar por dentro o por fuera.

ESTILOS DE ELEVACIÓN



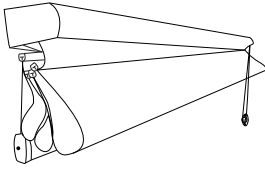
INTRODUCCIÓN

DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA COLOCACIÓN

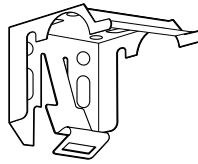
- **IMPORTANTE:** Si está atada, no la suelte hasta que la persiana esté colocada en la ventana.
- Compruebe que el riel superior sea del ancho adecuado. Si está colocando varios juegos de persianas, asegúrese de hacer coincidir cada uno con la ventana correspondiente.
- Compruebe la superficie de colocación para asegurarse de que tiene los pasadores y herramientas adecuados.
- Extienda todas las piezas y componentes y organícelos.
- Su pedido incluirá la cantidad correcta de soportes de colocación para el ancho de su persiana, como se muestra en la siguiente tabla.
- Es posible que los pedidos de persianas incluyan separadores o soportes de extensión, si se especificó, para lograr mayor espacio libre.

Soportes de colocación	
Ancho de la persiana	Cantidad de soportes
	Circuito de cuerda
Hasta 38 "	2
> 38 " - 68 "	3
> 68 " - 82 "	4
> 82 " - 106 "	5
> 106 " - 130 "	6
> 130 "	7

COMPONENTES INCLUIDOS



Persiana romana



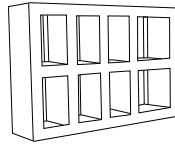
Soporte de montaje



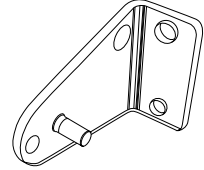
Dispositivo tensor del
circuito de cuerda



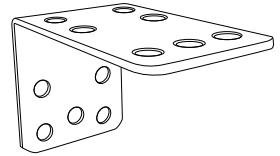
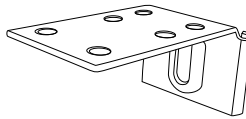
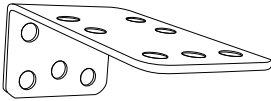
Tornillos de cabeza
hexagonal
(2 por soporte)



Bloque espaciador
(opcionales)



Soporte de sujeción
(opcionales)



Soportes de extensión
(opcional)

- Persiana
- Soportes de montaje
- Materiales de colocación

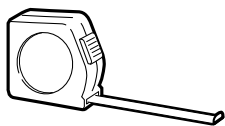
Se incluirán los elementos opcionales si se seleccionaron en el momento de realizar el pedido de la persiana.

INTRODUCCIÓN

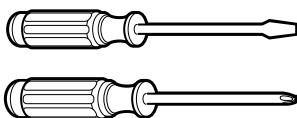
HERRAMIENTAS Y PASADORES QUE PUEDE NECESITAR (no incluidos)

Las herramientas que necesitará para colocar su persiana variarán en función de la superficie de colocación y el tipo de soporte de montaje.

Entre las herramientas que habitualmente se emplean para la colocación, se incluyen las siguientes:



Cinta métrica metálica



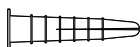
Destornilladores
(tanto de punta plana
como Phillips)



Llave de tuerca 1/4"



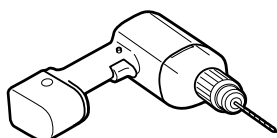
Gafas de seguridad



Taquetes para paneles
de yeso



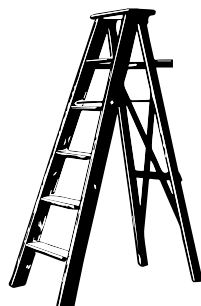
Lápiz



Taladro con brocas



Nivel



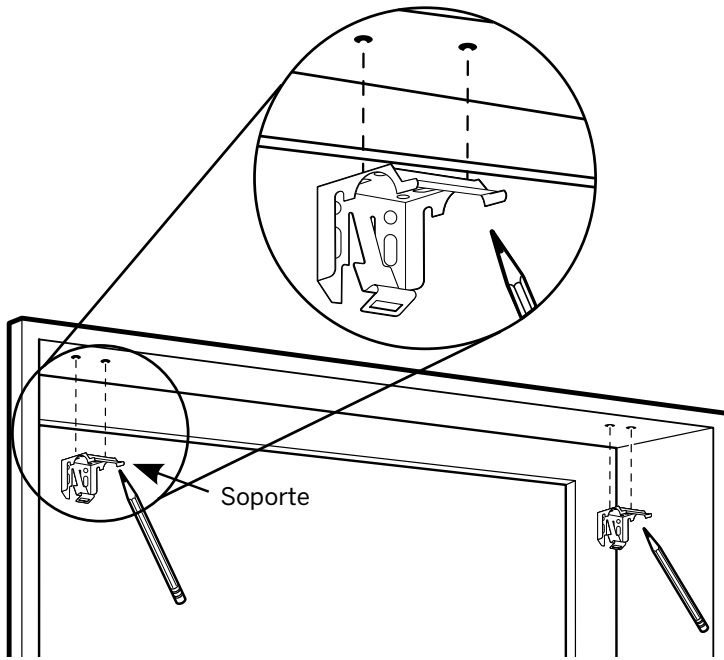
Escalera

Nota: Podrían necesitarse tornillos más largos con soportes de extensión y separadores, no se muestra.



PRECAUCIÓN: utilice taquetes para paneles de yeso cuando la colocación se haga sobre un panel de yeso. (No proporcionado). Si sujeta la persiana de manera incorrecta, podría ocasionar que esta se caiga y provoque una lesión.

MONTAJE INTERIOR (MI)



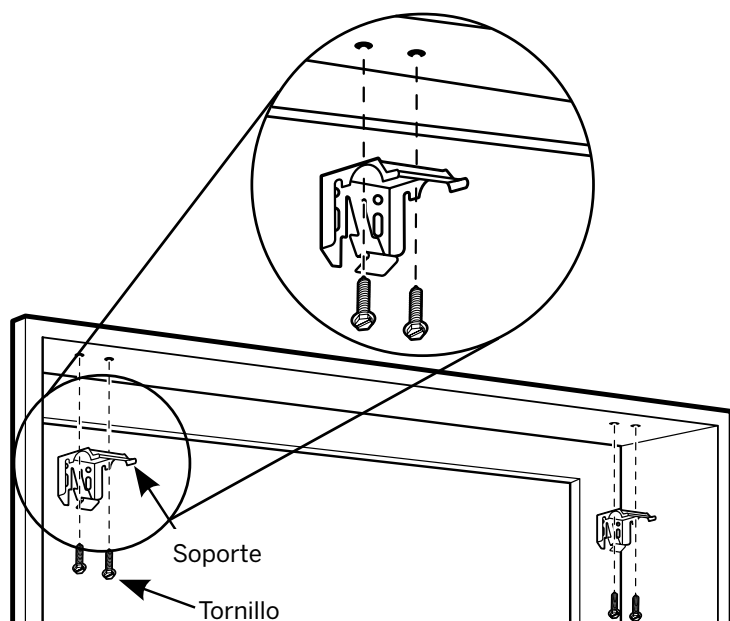
PASO 1: MARCAR LA UBICACIÓN DE LOS SOPORTES

IMPORTANTE: antes de marcar la ubicación de los soportes, asegúrese de que su colocación no interfiera con ningún componente dentro del riel superior.

- Compruebe que la carcasa de su ventana tenga una profundidad mínima de 1/2", lo que permite un riel superior parcialmente empotrado.
- Si desea un montaje estándar (totalmente empotrado), se requiere una profundidad mínima de montaje de 2 1/8".
- Marque 1-2 pulgadas desde cada jamba para la ubicación del soporte.
- Marque con un lápiz la ubicación de los orificios de perforación alargados a través de la parte superior de los orificios del soporte: 2 orificios por soporte.
- Si se incluyen más de dos soportes de colocación con su pedido, coloque los soportes adicionales de manera uniforme entre los dos soportes de los extremos, a no más de 30" de distancia, y marque las ubicaciones de los agujeros de perforación.

COLOCACIÓN

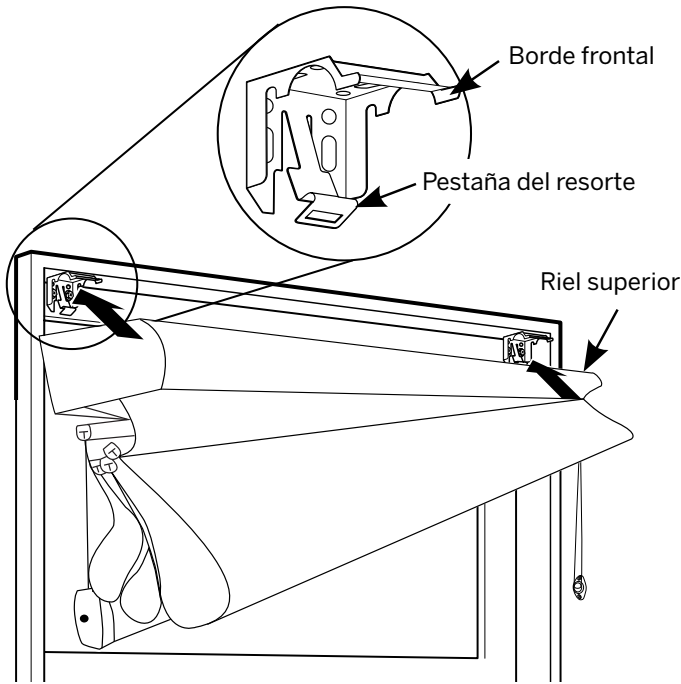
MONTAJE INTERIOR (MI)



PASO 2: COLOCAR LOS SOPORTES

- Perfore previamente agujeros para los tornillos, utilizando una broca de $\frac{1}{16}$ " (solo para superficies de montaje de madera y metal); utilice marcas de lápiz como guía.
- Sostenga el soporte con la superficie marcada como "Superior" hacia arriba. Alinee los orificios de los tornillos taladrados anteriormente y los orificios rectangulares más grandes en el soporte.
- Mientras sostiene el soporte en su lugar, asegúrelo mediante tornillos: 2 tornillos por soporte.
- Repita con cada soporte.
- Asegúrese de que todos los soportes estén alineados entre sí.

MONTAJE INTERIOR (MI)



PASO 3: COLOCAR LA PERSIANA

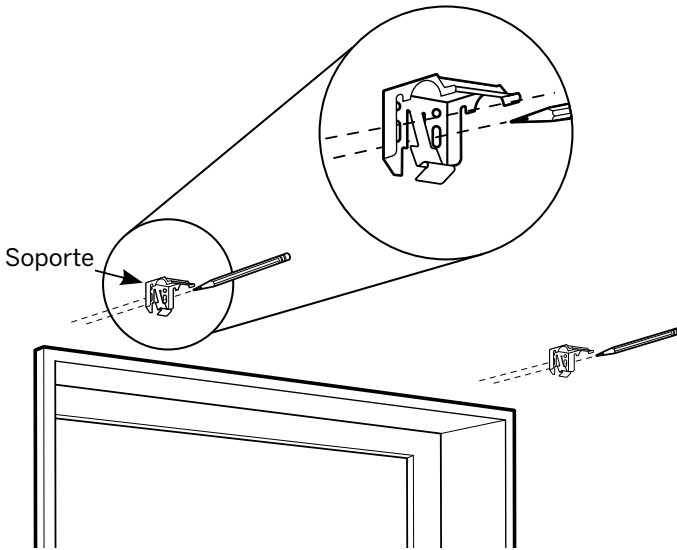
- Cuelgue el lado frontal curvo del riel superior en el borde frontal de los soportes.
- Gire el riel superior hacia atrás contra la ventana hasta que escuche un chasquido. Esto le permitirá saber que la persiana está enganchada en los soportes.
- Repita con cada soporte.
- Asegure el dispositivo de tensión de cuerdas (consulte las instrucciones adicionales en la página 35).



PRECAUCIÓN: Asegúrese de que el soporte y el riel superior estén correctamente asegurados antes de poner la persiana en funcionamiento. En caso contrario, la persiana puede caerse y causar lesiones.

COLOCACIÓN

MONTAJE EXTERIOR (ME)



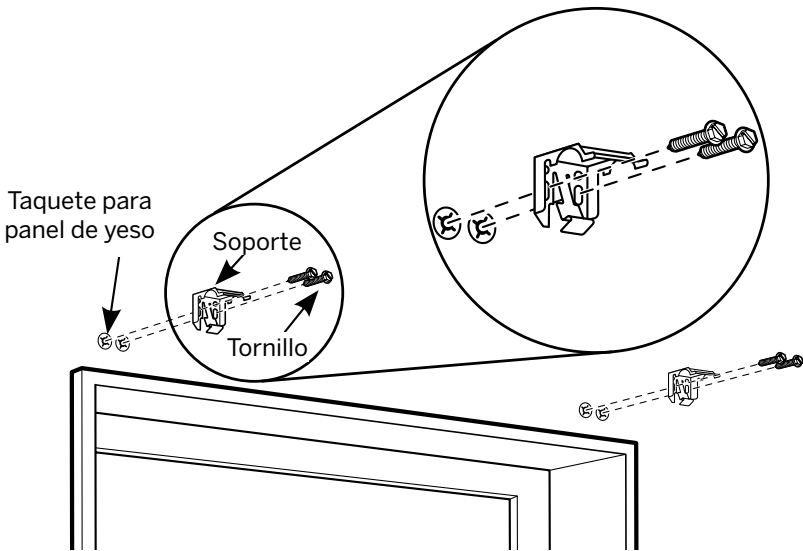
PASO 1: MARCAR LA UBICACIÓN DE LOS SOPORTES

IMPORTANTE: antes de marcar la ubicación de los soportes, asegúrese de que su colocación no interfiera con ningún componente dentro del riel superior.

IMPORTANTE: La parte posterior de los soportes debe estar alineada con una superficie de montaje plana. NO monte los soportes en molduras curvas.

- Centre el riel superior sobre la abertura de la ventana a la altura deseada.
- Use un lápiz para marcar ligeramente cada extremo del riel superior.
 - Alternativamente, mida el ancho del riel superior y use ese ancho para marcar los puntos finales de este sobre la abertura de la ventana.
- Marque aproximadamente 1 - 2 " desde cada extremo del riel superior para las posiciones del soporte de colocación.
 - Deje un mínimo de 1/4 pulgadas entre la parte inferior del soporte de colocación y la parte superior de la montura de la ventana.
- Marque con un lápiz las ubicaciones de los tornillos del soporte de colocación o extensión a través de los orificios posteriores rectangulares del soporte más grandes, 2 tornillos por soporte.
- Use un nivel para asegurarse de que todos los soportes están alineados.
- Si se incluyen más de dos soportes de colocación con su pedido, coloque los soportes adicionales de manera uniforme entre los dos soportes de los extremos, a no más de 30 " de distancia, y marque las ubicaciones de los agujeros de perforación.

MONTAJE EXTERIOR (ME)



PASO 2: COLOCAR LOS SOPORTES

IMPORTANTE: Use taquetes para paneles de yeso cuando la colocación se haga sobre un panel de yeso (no incluidos).

IMPORTANTE: La parte posterior de los soportes debe estar alineada con una superficie de montaje plana. NO monte los soportes en molduras curvas.

- Perfore previamente los agujeros para los tornillos utilizando una broca de 1/16", colocando marcas de lápiz como guía.
- Sostenga el soporte con la superficie marcada "Superior" de modo que quede hacia arriba y luego alinee los orificios de los tornillos ya hechos con los orificios del soporte.
- **Nota:** Si usa bloques espaciadores: coloque los espaciadores en la parte de atrás de los soportes de colocación. Consulte la página 36 para obtener información adicional.

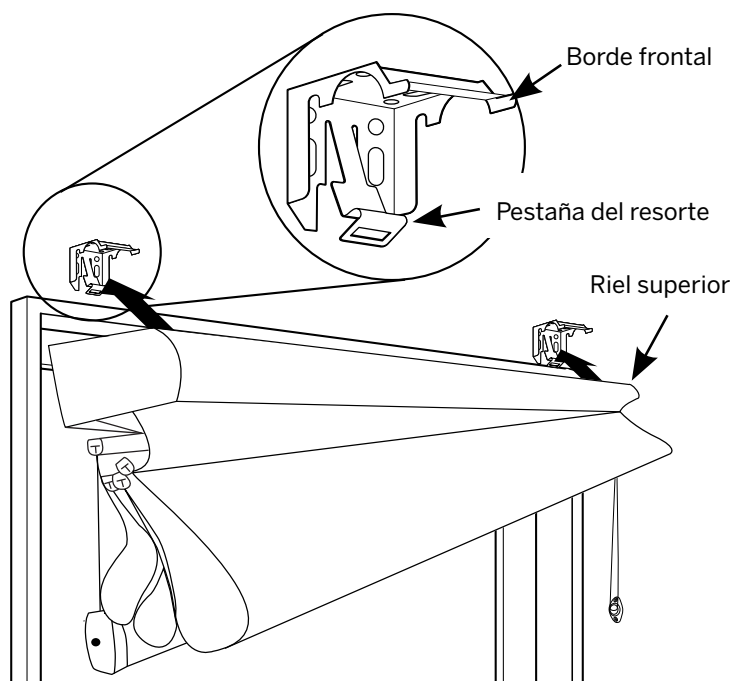


PRECAUCIÓN: No use más de un bloque espaciador. El uso de más de un bloque espaciador podría ocasionar la caída de la persiana y provocar lesiones.

- Mientras sujeta el soporte en su lugar, asegúrelo con tornillos, 2 tornillos por soporte.
- Repita con cada soporte.
- Use un nivel para confirmar que todos los soportes están alineados.

COLOCACIÓN

MONTAJE EXTERIOR (ME)



PASO 3: COLOCAR LA PERSIANA

- Cuelgue el lado frontal curvo del riel superior en el borde frontal de los soportes.
- Gire el riel superior hacia atrás contra la ventana hasta que escuche un chasquido. Esto le permitirá saber que la persiana está enganchada en los soportes.
- Asegure el dispositivo de tensión de cuerdas (consulte las instrucciones adicionales en la página 35).



PRECAUCIÓN: Asegúrese de que el soporte y el riel superior estén correctamente asegurados antes de poner la persiana en funcionamiento. En caso contrario, la persiana puede caerse y causar lesiones.

DISPOSITIVO DE TENSIÓN DEL CIRCUITO DE CUERDA

- Las persianas con circuito de cuerda llegarán junto con el dispositivo de tensión montado en la cuerda.
- Use los tornillos incluidos para fijar el dispositivo de tensión de sujeción a la superficie de montaje, lo que garantizará que el circuito de cuerdas está tenso.
- **CONSULTE LA ETIQUETA DE ADVERTENCIA DE LA PERSIANA**

COLOQUE EL DISPOSITIVO TENSOR

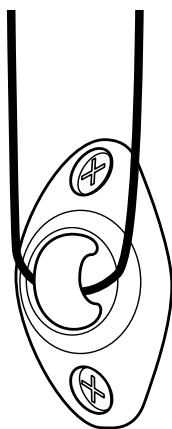
- Deslice el tensor de la cuerda hasta la parte inferior del circuito de cuerdas.
- Pegue el dispositivo de tensión a la pared usando los tornillos proporcionados, deje un poco de cuerda floja para que deslice con facilidad.

IMPORTANTE: En el caso de colocaciones sobre paneles de yeso o el yeso mismo, emplee una broca de $\frac{3}{16}$ " e inserte taquetes de pared (de $\frac{1}{2}$ ", no incluidos) antes de insertar los tornillos. Cuando haga la colocación en metal, use taquetes adecuados para el metal.

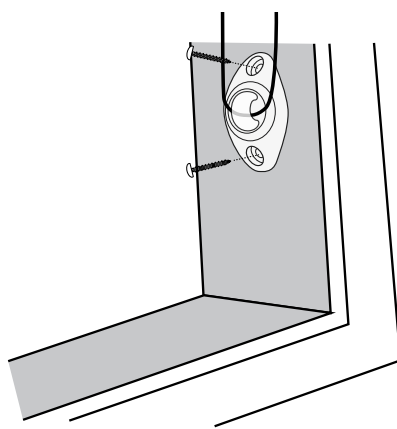
IMPORTANTE: el dispositivo de tensión permite que la persiana se deslice suavemente. La persiana no funcionará correctamente a menos que esté colocado el dispositivo de tensión.



ADVERTENCIA: Es imperativo que el tensor de la cuerda esté correctamente asegurado a la pared o al marco de la ventana para evitar que los niños puedan agarrar el circuito de cuerda. Los niños pequeños se pueden estrangular con los circuitos de cuerdas. También podrían enrollarse las cuerdas alrededor del cuello y estrangularse.



Dispositivo de tensión de circuito de cuerdas continuo

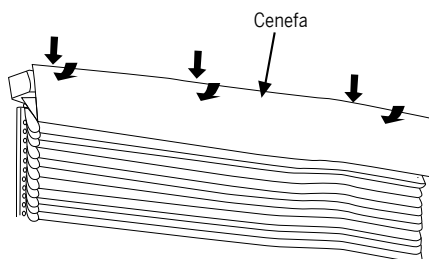


Colocación del dispositivo de tensión

COLOCACIÓN: COMPONENTES ADICIONALES

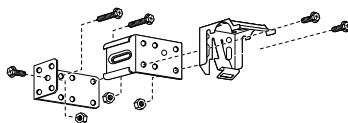
COLOCACIÓN DE LA CENEFA

- Enganche la parte superior de la cenefa sobre el borde superior del riel superior.
- Presione cuidadosamente la cenefa hacia abajo y hacia atrás contra el riel superior hasta que la cenefa se sujete en su lugar.



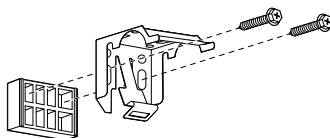
SOPORTES DE EXTENSIÓN (opcional)

- Los soportes de extensión opcionales brindan espacio libre para evitar obstrucciones.
- Los soportes de extensión de montaje exteriores proporcionarán un espacio de 1-3" entre el riel superior y la superficie de montaje. Monte el soporte de extensión como se muestra.
- Asegure un soporte de extensión a cada soporte de montaje estándar.



BLOQUES ESPACIADORES (opcional)

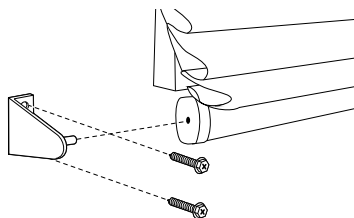
- Los bloques espaciadores de montaje exterior proporcionarán un espacio libre adicional de $\frac{3}{8}$ " como se muestra.
- Si se usan espaciadores, pueden ser necesarios tornillos más largos para garantizar una colocación segura (no incluidos).



PRECAUCIÓN: No use más de un bloque espaciador. El uso de más de un bloque espaciador podría ocasionar la caída de la persiana y provocar lesiones.

SOPORTES DE SUJECIÓN (opcional)

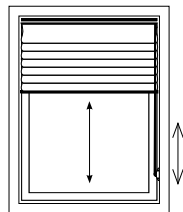
- Ideal para puertas, los soportes de sujeción evitan que la persiana oscile. Coloque a cada lado del riel inferior, tal como se muestra.



CIRCUITO DE CUERDAS CONTINUO ASCENDENTE

- Tire de un lado del circuito de cuerdas para bajar la persiana a la altura deseada. Tire del otro lado del circuito de cuerdas para levantar la persiana a la altura deseada.

Persiana ascendente



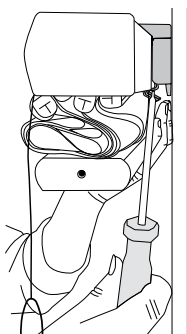
AJUSTE DE ALINEACIÓN Y PLIEGUES

Para asegurarse de que la persiana suba y baje de forma pareja, puede ser necesario ajustar los clips del barral romano en la parte posterior de la persiana. Estos clips están alineados; sin embargo, pueden desalinearse de vez en cuando.

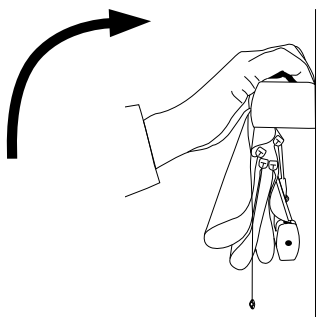
- Se debe ajustar la persiana en la posición extendida.
- Ubique las guías de las cuerdas arriba del riel superior, detrás de la persiana.
- En la parte posterior de la persiana, ajuste manualmente cualquier clip del barral romano que no esté alineado verticalmente con la posición de la cuerda en el riel superior.

CÓMO SACAR LA PERSIANA

- Suba la persiana completamente.
- **Paso 1:** Use un destornillador de cabeza plana y presione hacia abajo en la pestaña del resorte y luego gire el riel superior.
- **Paso 2:** Mientras empuja hacia atrás el riel superior, gire la parte delantera de este riel hacia arriba. Nunca fuerce la pestaña del resorte más allá de la parte posterior de los soportes.



Paso 1



Paso 2



PRECAUCIÓN: sostenga firmemente la persiana al momento de retirarla. En caso contrario, la persiana puede caerse y causar lesiones.

LIMPIEZA Y CUIDADO

PROCEDIMIENTOS DE LIMPIEZA

Utilice una aspiradora con un cepillo tipo brocha o un plumero para limpiar la persiana. Si la persiana se mancha, puede limpiar la zona frotando con una esponja humedecida en agua tibia. No sumerja la persiana en agua. Evite el contacto con productos de limpieza para ventanas, ya que podrían desteñir la persiana. No se recomienda la limpieza ultrasónica y tampoco está cubierta por la garantía. La limpieza inadecuada puede dañar la persiana y anular la garantía.



LIMPIEZA DEL POLVO

Use un plumero para una limpieza periódica.



AIRE FORZADO

Elimine los restos y la suciedad mediante aire comprimido limpio.



LIMPIEZA PROFESIONAL POR INYECCIÓN/EXTRACCIÓN

Llame a un limpiador de persianas a domicilio que inyecte una solución limpiadora sobre la tela de la persiana y extraiga la solución sucia al mismo tiempo. El servicio se brinda generalmente a domicilio, por lo cual no necesita desmontar los accesorios de la ventana.



LIMPIEZA CON ASPIRADORA

Utilice una aspiradora de succión baja, con un cepillo tipo brocha y páselo suavemente por la persiana para limpiarla.



LIMPIEZA O ELIMINACIÓN DE MANCHAS EN EL HOGAR

Utilice agua caliente y un jabón suave, por ejemplo, Woolite® o Scotchgard®, si fuese necesario. No sumerja la persiana en agua.

Avisos adicionales

- Una vez colocada, deje la persiana extendida durante 48 horas para eliminar las arrugas de la tela.
- Las persianas confeccionadas con telas estampadas pueden presentar una leve diferencia entre sí, dependiendo de la ubicación del estampado. Esto se debe a la variación normal del rollo de tela que se utiliza para confeccionar la persiana.
- Con el tiempo, los pliegues pueden asentarse o aplanarse. Si se suben las persianas regularmente, estas serán menos propensas a asentarse y mantendrán un aspecto más relajado.

GARANTÍA

Para obtener información completa sobre la garantía, visite LEVOLOR.com o llame al Servicio de Atención al Cliente al 1-800-LEVOLOR o 1-800-538-6567.

PÓNGASE EN CONTACTO CON NOSOTROS

Para ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de LEVOLOR y plantear alguna duda o problema que pueda tener acerca de su nueva persiana, llámenos al 1-800-LEVOLOR (de 8:30 a. m. a 6:30 p. m., EST)

www.LEVOLOR.com

PIEZAS ADICIONALES Y SERVICIOS

Puede solicitar piezas adicionales o de repuesto; así mismo, las persianas se pueden reparar o se les puede cambiar la cuerda en nuestro centro de reparaciones.

Comuníquese con el servicio al cliente de LEVOLOR a través de www.LEVOLOR.com para obtener un número de autorización de devolución.

